

陳復禮攝影集



陈履礼摄影集

茅盾题



人民美术出版社编辑出版

一九八二·北京

陈复礼摄影集

出 版 者：人 民 美 术 出 版 社

(北京北总布胡同 32 号)

责任编辑、装帧设计：许东升

印 刷 者：北 京 新 华 印 刷 厂

发 行 者：新 华 书 店 北 京 发 行 所

1982 年 2 月第一版 1982 年 2 月第一次印刷

编号：8027·7446 开本：787×1092 毫米 1/8

定价：60 元

序《陈复礼摄影集》

王 匡

陈复礼先生的作品的最大特点，是图中有画。陈先生本人是个摄影家，又是一位出色的艺术家。

谁都知道，照相不同于美术。美术有所谓夸张、提炼与集中，它的道路似乎还要宽阔，它的手法显得更为自由、多样。但是照相也有照相之所长。高明的摄影师，不但可以通过取材和技巧，表现出事物的各种情趣，而且还可以表现出人物的性格和时代的气息。陈先生的作品，就很能美妙地体现这种功能。特别是那些风光图片，把大自然的美表现得如此淋漓尽致，拿来同我国的山水画大师的创作相比，在某个意义上说来，也是毫无逊色的。

这个集子里的黄山奇景、桂林山水、井冈山风貌等几组图片，看来很象几轴瑰丽的艺术图卷，是绘画是摄影？几乎难于分辨。《昨夜江边春水生》、《朝晖颂》、《漓江春雨》，看它层次分明，远近有致，浓淡得宜，就跟画了出来的一般。《八哥鸟》是一幅有笔有墨、剔透玲珑的花鸟画；鲜丽动人的玉兰花，花枝招展，多象一笔一笔勾勒出来的工笔画！

同是作为大自然的反映，照相易得形似，绘画则着重神似。好的摄影和好的绘画都力求形神兼备，可是此愿不可多得。陈先生的作品，可谓两者兼而有之。这一兼而有之，它不但充分显示出陈先生摄影技术的造诣，而且，同时也有力地说明：中国的绘画（尤其是山水画）是大自然的准确而生动的反映，是具有现实主义传统的。由此，我们也可以看到中国绘画在世界美术史上的极其光辉的地位。

陈先生的作品，还应当着重提到的，是它所表达的高尚情感。例如《苍涛》一幅，透过画面，除了可以听到摇山撼岳的涛声之外，人们对这巍然屹立的劲松，不能不表示敬意。《搏斗》所表现出来的勇气和力量，带给人们一种征服自然的乐观信念。有幅叫《大地微微暖气吹》的，阳光普照，群山簇簇，从这宁静而安详的气氛中，我们完全可以感觉到：一个充满生机和希望的可爱的祖国，就在面前！陈复礼的作品，总是有某种动人的思想感染力的。

至于人物摄影，也是陈先生的擅长。关于这点，最好看他近年来西藏之行所摄的人像。

一九七九年十一月十八日，我在广州偕友人参观过陈先生的摄影展览，当时曾口占数句，现在写在后面，作为本文的结束：

水墨光圈两未分，
山川景物最宜人。
诗传画意王摩诘，
镜里丹青复礼陈。

一九八〇年五月一日



作者像

陈复礼传略

陈复礼先生，一九一六年出生于广东潮安农村，十九岁毕业于韩山广东省立第二乡村师范学校。翌年赴泰国为店员，习商谋生。

一九四五年转赴越南河内从商，开始业余研习摄影。努力于构图及色调控制，两三年间作品即陆续入选各地国际摄影沙龙。一九五三年与当地入创立越南摄影学会，任副会长。

一九五五年转香港定居，经营粮油。业余时间投入港地摄影热潮，加入香港摄影学会。情绪旺盛，获得该会甲级月赛全年最高成绩，连续两年。

一九五八年与友人创立香港中华摄影学会，任副会长。翌年兼任香港摄影学会副会长，并举行个人摄影作品展览。

一九六〇年在港创办《摄影艺术》月刊，任主编。后于一九六四年易名为《摄影画报》任出版人，出版至今。

一九六一年在越南西贡举行个展，一九六四年个展移至泰国曼谷举行。同年考获伦敦皇家摄影学会高级会士“FRPS”。

摄影兴趣广泛，锲而不舍。人物，风景，静物，无一不能。作品风格接近中国画传统，近年常游名山大川，作品气势磅礴，风景技法造诣益深。一九七八年出版《陈复礼摄影集》，刊印历年代表性作品。

一九七九年任中国摄影家协会副主席，是年在港举行第二次个展，在北京举行首次个展，并继续移往上海、广州等地巡回举行。

屈指可数的探索者

——记香港画意摄影家陈复礼

一个中国人，能在国际摄影沙龙和美国、英国、南斯拉夫、西班牙、澳大利亚、墨西哥、巴西、印度、加拿大、新西兰、智利、葡萄牙、奥地利、马来西亚、新加坡、芬兰、捷克斯洛伐克、东非等遍及欧、亚、美、非各大洲的国际摄影展览会上先后夺得数百枚金牌、银牌和铜牌，蜚声国际摄影社会，是很难得的。

就是这位中国摄影家，不以猎取名声为目标，不愿为了熠熠发光的金牌而醉心于国际沙龙之所好，而愿集中精力为发展自己的摄影风格而努力（一九六五年之后），这也是难能可贵的。

这位大师，就是香港摄影家陈复礼先生。在不久前于北京举行的中国摄影工作者代表大会上，陈复礼以压倒多数选票当选为中国摄影家协会副主席。这是对他摄影艺术创作上继往开来、独树一帜，勇于探索、自成风格的赞赏和评定。

（一）

陈复礼的独到之处，就是恰到好处地把风景摄影同中国画意结合起来，开拓了中国画意摄影的新天地。

他一九五九年摄于桂林的《欸乃一声山水绿》和《漓江》，很值得重视。这是陈复礼艺术摄影中阶段性的标志。在这之前，他的作品多半是写实的，受西方写实手法的影响较深。如一九五二年摄于越南的《坚毅》和一九五五年摄于香港的《流浪者》，前者是一张饱经风霜、仍坚定沉着的老人脸部占据了整个画面，突出了越南人民当时的奋斗精神；后者是一条在斑驳石路上踟躅而行的丧家之犬，衬托出无家可归的悲凉意境。虽然意境是有的，感情是丰满的，仍然不是中国画意的格调。而摄于桂林的上述这两幅作品，开始了中国画意与风景摄影的结合。水光烟霭，小楫轻舟，群山漠漠，此景只有中国画中有，人间难得几回寻。无怪乎有人看了陈复礼的中国画意摄影后题诗曰：“疑云更疑雨，如画复如真。”这就言简意赅地点出了中国写意画同陈复礼此类作品的共同之处。

从此之后，陈复礼多次回大陆，三游桂林，四上黄山，倾倒在最能体现中国画意境的山水之间，接连创作了《狮子林》、《迎客松》、《海外三峰》、《春云乍展》、《幽谷劲松》、《雾绕黄山》、《朝晖颂》、《书僮山》、《漓江春雨》等掌握中国画法运用的独特作品，成为“踏遍万里江山、镜下豪情百般”，在中国风景画意摄影领域独树一帜的大师。

尽管中国画和中国画意风景摄影有其共同之处，如极度的提炼，神似胜过形似，诗的境界，空间的广阔，但摄影作品毕竟不同于画。陈复礼对笔者说：“有人说风景摄影作品象画一样，与其说是表扬，不如说是批评。”这就是说，风景艺术摄影还没有成为独立存在、自成风格的一种艺术，只是象别的一种艺术罢了。

风景摄影的难度就在于要抓客观存在的景色的一瞬间，这是与绘画完全不同的。中国画家以其长期的观察，把色彩和景物加以简化，以简练的笔墨来勾勒形象、寄托感情，这是可以按照画家的笔而挥洒自如的，时间也是充裕的。但摄影家无法对进入镜头的景物加以取舍和提炼，这就增加了难度。这也就是为什么陈复礼要四上黄山，用他自己的话来说，就是：“上了黄山，拍了作品，自己不满意。好象没有抓住形象的本质和神似的意境。因而一而再，再而三地上山。”这种为了寻求艺术的真善美而不断探索、精益求精的风貌，是令人肃然起敬的。

陈复礼在他的艺术论文《论中国画意与风景摄影》中写道：“中国奇诡秀丽的山川不知凡几。经过千百年来历代中国画家的刻意经营，在山水和风景创作方面，已发展到了高深的境界。所以从事风景摄影，而不考虑到中国画的创作方法，将是莫大的损失。”

他又写道：“当然，风景摄影发展的途径很多，但中国山水无疑是一条康庄大道。这条大道已经前人开辟过，而且有过成就，可惜是浅尝辄止，方法亦未尽完善，这条途径，由我们中国画意摄影家继续开辟，驾轻就熟，相信更大的成就是可以旦夕间得来的。”

人们期待着陈复礼和其他有志于此的中国画意摄影家“更上一层楼”的佳作。

(二)

陈复礼乃广东潮州人，生于一九一六年，早年侨居东南亚。他走上业余摄影并获得出色成就的道路，给人以有益的启示。

他从小爱好文艺，因为一个人有感情，文学艺术是表达的最好方式。但是，三十年代中期，他年方二十，侨居泰国，当一个商店的小伙计，借以谋生。经济条件不许可他从事破费甚多的摄影。他只能在店铺打烊之后，夜深人静之时，挑灯夜读。他特别对中国的诗词有兴趣，也读鲁迅的书。不知不觉地，文学修养逐渐培养起来，这对他以后的艺术发展是很有裨益的。在泰国为生活奋斗了十年，陈复礼迁居越南河内经商，这时虽然经济状况比以前充裕，但没有充裕时间来绘画作诗文。他忽然发现，摄影花的时间少，一按快门，大功告成。这虽然是幼稚的想法，但在当时却促使他买了个普通相机，到处记录下他认为美好的事物。“千里之行，始于足下”，他从此同摄影结下了不解之缘。

开头，他更多的是在技术上下功夫，什么控制色调啦，讲究采光啦。陈复礼是个求知欲十分旺盛的人。凡是会照相的，他都登门求教。一次，他偶尔在友人家发现一本四十年代在上海出版的摄影刊物《飞鹰》，是金石声编辑的，喜出望外，借来诵读，如获至宝。当时河内法文流行，他不懂法文，常常请人翻译，阅读书刊，或探讨问题。“海不辞水，所以成其大”。不要小看点滴的积累和一砖一石，这都是将来建筑高台的基础。

一九五五年开始，陈复礼把香港作为他新的生活基地，这也揭开了他业余摄影史上新的一页。

他开始了《搏斗》，生活上、艺术上的“搏斗”，他处在一个搏斗的环境里。人们如果细细观赏陈复礼一九六七年摄的黑白片《搏斗》，可以看到向天幕上空袭来的大片风云之下，几个渔民驾驭一叶扁舟在海涛浪尖上搏斗。这难道仅仅是摄取一幅偶然相遇的惊心动魄的场景吗？“一幅作品，没有内涵的感情，就不是好作品”，这是陈复礼的信条。他对笔者说：“《搏斗》所表现的感情是长期积累的。但是用什么恰当的景象来表达，往往‘可遇而不可求’。如果不是碰上海边渔民的这一幕，也许碰见别的什么，如两条狗、两只鸟，也能表现内心蕴积的情感。我是赞成‘长年积累，偶然得之’的”。

香港的二十多年，陈复礼从中年进入花甲之年，他在摄影艺术上的创新、成就和名声伴随着摄影作品的独特风格而与日俱增，可以说是红透了摄影社会。

起初，他更多地热衷于国际摄影沙龙的活动。按照惯例，参加者需提供四幅本人的摄影作品，由委员会评定金牌、银牌、铜牌。这种活动轮流在许多国家举行，陈复礼的摄影佳作不断榜上有名，累计达数百次之多。

他申请参加英国皇家摄影学会。这个有身份的学会要求申请者呈交十二幅作品，通过学会的考核，有水平者方可任普通会士。如果要申请高级会士衔，需再交十五幅作品，考核是否有个人风格和独创才能。这些森严的关卡，陈复礼都一一通过了。

陈复礼并不以此为满足。他要为个人的风格而搏斗，为民族风格而搏斗。摄影术是西方传入

我国的，是化学和光学现代科学发展的产物，怎样把西洋的东西变成中国的，有中国特色的。陈复礼近二十年对中国乃至世界摄影艺术的一个大贡献就在于，他在中国画意摄影这条大道上迈开了坚实的有分量的步伐。

他论证和实践了中国画意摄影的康庄大道。

他认为，在色调应用上，在空白布局上，在散点透视上，中国山水画可以同画意摄影相通。

在色调应用上，中国山水画主要用浓淡的墨线来区分物体的面和表现物体的质感。这跟黑白摄影运用单色表现物体的质感和立体感是极相似的。因为只有物体的简化和提炼才能烘托它的神韵。陈复礼一九六二年摄于黄山的《朝晖颂》，巧妙地运用了中国画繁中求简、虚实相衬、浓淡相宜、藏露结合的传统手法，充分体现了中国风格和中国气派。陈复礼在总结这一点时说：“一件艺术作品的形和神，可以说是相对的。当把形描摹到极度真实时，它的神将会受到表现上的限制。如想把物体的神加以夸张的表现，只有把物体的形尽可能的提炼、纯净化之后才可能达到。所以从一点说来，摄影的色调表现跟中国画以简练的笔和墨来勾勒形象是十分相通的。”

关于空白部位的出现，本是中国画布局上的特点。这同西洋画的各个部分均须有景物填满是各有千秋的。陈复礼主张，“在风景照片里运用空白，掌握中国画法运用的原则，会收到加强深度、渲染画面的意境，使读者产生联想的效果。”

关于透视的问题，西洋画是以焦点透视来构图的。但摄影机如果用广角镜头来拍摄风景，就既有俯视角和平视角，也有仰视角，三种视角同时出现在一张照片中。因此，陈复礼认为，“只要我们画意摄影家有足够的胆识来创作，利用象两只活动眼睛的视角，以散点的透视，和放弃地平线的限制，做成无比广阔灵活的画面，这也是使观者仿佛置身于画图之上，有天下尽收眼底的感觉和气概。”

为了探索中国画意摄影的道路，他在一九五九年以后多次回国，足迹遍及天南地北，跋涉西藏、新疆，观赏黄山、泰山、峨眉山、长白山、庐山。他自己说：“纵目河山，我们的胸怀；我们的神思不是更广阔清远得多吗？”尽管陈复礼的摄影作品，特别是中国画意摄影，在当代中国是屈指可数的先驱者，他仍然虚怀若谷，经常说：“我的风格和表现手法还很很不成熟。好比书法，我还处在临帖阶段，还需要探索和创造。”

艺术领域没有永远完美的东西，陈复礼从事摄影已三十年，仍在一步一个脚印地向摄影艺术的高峰攀登，因为他不满足于一得之见，而是志在千里。

(三)

认真，严谨，一丝不苟，精益求精，这是陈复礼摄影创作的重要座右铭。

摄影不同于绘画，是一按而就的，是在几十分之一秒之内完成初期创作的。当然这一按的动作，也是经过慎重推敲而不是随心所欲的。但是，陈复礼在冲洗和经过严格剪裁之后，每每把放大的作品挂在居室墙上，不仅本人反复思索，而且征求友人和家人的意见，等于由一个无形的没有正式成员的评判委员会进行初审，有时一个星期，有时一两个月，才决定最后的画面。这是认真的艺术家的态度，因为作品本是给人们观赏的，仅仅自我欣赏是不行的。他说：“作品创作完成后，如果连看半个月还有味道，大概是站得住的，如果几天之后就不想看了，那么就坚决舍弃，毫不可惜。”这就是艺术上的“宁缺勿滥”。

陈复礼创作态度的认真和艰苦，感动了很多。

一九七七年初冬，海拔三千米的峨眉山早已大雪封山，年过六旬的陈复礼坚决登山，上到海拔二千多米的高处，气温降到零下十几度，白天身背三架不同焦距镜头的相机进行创作，夜宿四面透风的木屋内，虽然盖上三层棉被和一件羊皮大衣仍没有暖意，只好喝酒御寒，无法入眠，但

他次日天不亮就起身，寻求清晨山景之美。严寒，要搏斗；酷暑，也不例外。在摄氏四十六度高温的戈壁滩上，为了抓取火焰山下行车的镜头，竟满身披挂一气奔跑了五百米。为了拍黄山雨景，他可以在滂沱大雨中工作，虽全身湿透而心甘情愿。为了等待一个机遇，静候几个小时，他已经习以为常。

对他的创作进行精雕细刻，陈复礼的后期创作也是独具匠心、灌注心血的。

一张底片，他用不同的纸放大几张甚至几十张，看哪一种调子更适宜。不同国家的放大纸，调子不同，他也勤于选择。有的色调高雅的作品，他四周配以黑框，显示素净的风格。

陈复礼还常常在中国山水风景作品上题词（这同他对中国古典诗词的运用自如有关）盖印，这也是中国的风格。

这一切，其源盖出于对摄影艺术的深厚情感。否则，就难以理解，虽然他在香港有一定的经济条件，宁肯办一个不赚钱的《摄影画报》。一九七九年夏，当北京举办他的影展时，他说：“论我的年龄，已日趋衰老，每自感力不从心。但在艺术上，我觉得仍很年轻，仍有旺盛的创作精力，需要学习的地方还很多。”

他对中国大陆摄影界的解放思想，打破禁区十分赞赏，但他也认为：“现在拍风光、花卉的多了，这当然是需要的。可是也不能尽拍这些东西。人民生活是多姿多彩的，花花鸟鸟只是其精神生活中很少的一部分，主要的还是要吃饭、穿衣，寻求多数人更美好的生活。这些题材是不能抛诸脑后的。关键是表现方法要多样化，要拍得美。要充分发挥摄影的抓瞬间的特点。”对题材的这一见解，是引人深思的。

唐弢同志在观赏陈复礼作品后题诗曰：“踏尽天涯路，镜中皆化身”。陈复礼先生三十年的创作之路，比较集中地反映在《陈复礼摄影集》中，爱好摄影的朋友们，可以从中看到他的起步、探索 and 追求，观赏他的创新和成就。归根结蒂，可以从陈复礼多年来把镜头对准的角度、广度和高度中，探测到这位摄影家的思想境界和艺术水平的演变和发展。

在艺术领域，包括摄影领域在内，是没有，也不可能有什么“顶峰论”的。陈复礼先生一再自称仍在探索，不仅仅是自谦之词。我个人希望，积近三十年之经验的这位画意摄影家，能够扩大镜头的视野，除了祖国的多娇江山，还有千姿百态的人物风貌，海内外的生活脉搏，都能艺术地进入他镜箱的焦距之内。特别是陈复礼先生有优越的条件接触世界优秀摄影家的佳作和摄影技巧，更可以吸收诸家之所长，融会贯通，创造出既容纳西洋有用的成分，又发展中国风格的独特的作品来。

衷心期待陈复礼通过摄影艺术上的“搏斗”而贡献出使人们倾倒的作品。

胡 思 升

目 录

1 挣扎之花	1951	52 书 僮 山 (桂林)	1975
2 幽谷清香	1951	53 憧 憬 (桂林)	1975
3 八 哥	1951	54 求 索 (泰国)	1975
4 战争与和平	1951	55 漓江春雨 (桂林)	1975
5 幻 想 曲	1952	56 小 石 林 (云南)	1975
6 皇宫之夜 (柬埔寨)	1952	57 新 晴 (兴梅)	1975
7 追 求	1952	58 梅江朝雾 (兴梅)	1975
8 徬 徨	1952	59 双鸟渡石 (云南)	1975
9 昨夜江边春水生	1953	60 行 脚 僧 (泰国)	1975
10 寒 江 (柬埔寨)	1956	61 凌 空 (泰国)	1975
11 流 浪 者 (香港)	1955	62 黄 洋 界 (井冈山)	1976
12 不速之客 (泰国)	1956	63 高路入云端 (井冈山)	1976
13 素 描 (柬埔寨)	1956	64 郑州双塔 (河南)	1976
14 天 真	1956	65 紫 玉 兰 (南昌)	1976
15 猿 (泰国)	1956	66 国色天香 (香港)	1976
16 色色空空 (香港)	1956	67 冰 姿 (黄山)	1977
17 两 修 女	1956	68 大雪青松 (黄山)	1977
18 绿阴深处	1957	69 望 太 平 (黄山)	1978
19 漓江早渡 (桂林)	1959	70 秋水长天 (西双版纳)	1977
20 钱 老 板 (香港)	1957	71 峨嵋雪径 (四川)	1977
21 血 汗 (柬埔寨)	1956	72 斜 晖 (黄山)	1977
22 望夫山下 (香港)	1957	73 重峰叠嶂 (黄山)	1977
23 湄公河畔 (老挝)	1957	74 大地微微暖气吹 (黄山)	1978
24 艰 步	1957	75 雨 (黄山)	1978
25 喜 雨 (泰国)	1958	76 晨 曦 (黄山)	1978
26 月 光 曲 (香港)	1958	77 层峦积翠 (黄山)	1978
27 天 鹅 湖	1958	78 泰山云拥 (泰山)	1978
28 恶 手 (香港)	1958	79 牧 包 (新疆)	1978
29 黎 明 (桂林)	1959	80 新疆风光 (新疆)	1978
30 碾米厂一角 (泰国)	1959	81 静 境 (新疆)	1978
31 秋林夕照 (桂林)	1959	82 甘 流 (新疆)	1978
32 寄 望	1960	83 冬 不 拉 (新疆)	1978
33 渔 家 乐 (香港)	1961	84 竹 海 (九华山)	1978
34 迎 客 松 (黄山)	1962	85 凤 凰 松 (九华山)	1978
35 山区医生 (黄山)	1962	86 曲溪秋色 (武夷山)	1978
36 朝 晖 颂 (黄山)	1962	87 玉 女 峰 (武夷山)	1978
37 幽谷劲松 (黄山)	1962	88 山 景 (日本)	1978
38 春云乍展 (黄山)	1962	89 雪 晴 (日本)	1978
39 雾绕黄山 (黄山)	1962	90 冬 夜 (日本)	1978
40 竹 (黄山)	1962	91 垂 钓 (日本)	1978
41 山在虚无缥缈间 (黄山)	1962	92 归 途 (日本)	1978
42 春 (南京)	1962	93 幽岩展素 (香港)	1979
43 莲峰雪霁 (黄山)	1962	94 虎 (广州)	1979
44 黄 山	1962	95 莲 (香港)	1979
45 西湖春晓 (杭州)	1962	96 拉萨风光 (西藏)	1979
46 搏 斗 (香港)	1967	97 哲 蚌 寺 (西藏)	1979
47 风雨归人 (南京)	1962	98 闲 情 (西藏)	1979
48 荷 花 (北京)	1974	99 回 顾 (西藏)	1979
49 大庆光辉 (大庆)	1974	100 牧 羊 者 (西藏)	1979
50 凤凰台远眺 (潮汕)	1974	101 苍 涛 (九华山)	1978
51 渡 头 (桂林)	1974		



1 挣扎之花 1951

2 幽谷清香 1951







4 战争与和平 1951





